

綜合財務報表附註

38

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

1. 組織結構及主要經營活動

中國民航信息網絡股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於二零零零年十月十八日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立，在中國提供電子旅遊分銷、機場旅客處理、數據網絡等服務。

本公司於二零零一年二月七日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

截至二零零三年十二月三十一日止，本公司於下列附屬公司及聯營公司擁有直接或間接權益。除中國民航信息網絡股份(香港)有限公司是於香港註冊成立的有限公司之外，其他附屬公司及聯營公司均屬於在中國大陸註冊成立之有限公司。

公司名稱	註冊成立日期	持有 股權百分比 直接間接	已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
附屬公司				
海南民航凱亞有限公司 (「海南凱亞」)	1994年3月2日	64.78% —	6,615,000	提供電子旅遊分銷及 貨運管理服務；以及有關 信息系統之銷售及安裝
深圳民航凱亞有限公司 (「深圳凱亞」)	1995年4月14日	61.47% —	7,000,000	提供電子旅遊分銷及 貨運管理服務；以及有關 信息系統之銷售及安裝

1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有 股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
附屬公司					
湖北民航凱亞有限公司 (「湖北凱亞」)	1997年7月25日	50%	12.5%	5,000,000	提供電子旅遊分銷、 機場旅客處理及 貨運管理服務；以及有關 信息系統之銷售及安裝
重慶民航凱亞信息技術 有限公司(「重慶凱亞」)	1998年12月1日	51%	—	9,800,000	提供電子旅遊分銷、 機場旅客處理及 貨運管理服務；以及有關 信息系統之銷售及安裝
雲南民航凱亞信息 有限公司(「雲南凱亞」)	2000年6月15日	51%	—	2,000,000	計算機、硬件開發及 數據網絡服務
天信達信息技術 有限公司(「天信達」)	2000年9月20日	51%	—	20,695,000	提供貨運管理服務和 相關軟件和技術開發； 提供技術支援，培訓和 資訊服務

綜合財務報表附註

40

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有 股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
附屬公司					
中國民航信息網絡股份(香港) 有限公司(「香港凱亞」)	2000年12月13日	100%	—	3,162,067	商業服務
廈門民航凱亞有限公司 (「廈門凱亞」)	2001年9月14日	51%	—	2,000,000	計算機軟、硬件開發及 數據網絡服務
青島民航凱亞系統集成 有限公司(「青島凱亞」)	2002年1月11日	51%	—	2,000,000	計算機軟、硬件開發及 數據網絡服務
西安民航凱亞科技有限公司 (「西安凱亞」)	2002年7月9日	51%	—	2,000,000	計算機軟、硬件開發及 數據網絡服務
新疆民航凱亞信息網絡 有限責任公司(「新疆凱亞」)	2002年8月16日	51%	—	3,000,000	計算機軟、硬件開發及 數據網絡服務

1. 組織結構及主要經營活動 (續)

本公司及其附屬公司以下統稱「本集團」。

公司名稱	註冊成立日期	持有 股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
聯營公司					
上海民華東凱亞系統集成 有限公司(「華東凱亞」)	1999年5月21日	41%	—	10,000,000	計算機軟、硬件開發和 數據網絡服務
瀋陽民航東北凱亞 有限公司(「東北凱亞」)	1999年11月2日	46%	—	2,000,000	計算機軟、硬件開發和 數據網絡服務
成都民航西南凱亞 有限責任公司(「西南凱亞」)	1999年11月28日	44%	—	2,000,000	計算機軟、硬件開發和 數據網絡服務
雲南空港網絡 有限公司(「雲南空港」)	2003年4月1日	40%	—	6,000,000	計算機信息系統集成， 軟件的開發及 技術諮詢服務

綜合財務報表附註

42

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

1. 組織結構及主要經營活動 (續)

公司名稱	註冊成立日期	持有 股權百分比		已發行及 繳足資本 人民幣	主要業務
		直接	間接		
聯營公司					
黑龍江航空空港網絡 有限公司(「黑龍江空港」)	2003年4月30日	50%	—	6,000,000	計算機信息系統集成， 軟件的開發及 技術諮詢服務
上海東美航空旅遊在線網絡 有限責任公司(「上海東美」)	2003年9月30日	50%	—	1,500,000	電子商務，計算機及 配件的銷售，計算機、 網絡、電子、信息專業 及經濟信息諮詢。

2. 編制基準

本綜合會計報表是遵照國際財務報告準則編制，該等會計報表均基於歷史成本法編制。

編制符合公認會計準則要求的會計報表需要使用估計和假設，這些估計和假設會影響到在會計報表日資產和負債的報告金額及或有負債的披露，以及在報告期間的收入和費用的報告金額。儘管這些估計是建立在管理層對當前事件和活動的最大限度的了解的基礎之上，但實際結果最終還可能與那些估計有差異。

3. 主要會計政策

本公司及其附屬公司在編制會計報表時所採納的主要會計政策如下：

(a) 綜合基準

本集團合併會計報表包括本公司及其所控制的公司。控制是指本集團直接或間接擁有超過50%股權的企業和/或可以控制其財務及經營政策以從其經營活動獲取利益。屬於少數股東的權益和淨收入在資產負債表和損益表中單獨列示。

本公司所收購的業務按收購法作會計處理。本年度所收購或處置的公司自購買日開始包括於或自處置日開始不再包括於合併會計報表中。

本公司對受其重大影響的聯營公司之投資(通常投資佔該聯營公司權益不低於20%且不高於50%)採用權益法核算。如果有迹象表明對聯營公司的投資有減值情況或以前年度確認之減值損失不再存在時，本公司將對聯營公司之投資進行減值檢查。

除非本集團承諾承擔額外的損失，當本集團所佔聯營公司的損失超過投資的帳面價值時，投資賬面價值以減記至零為限。

所有集團內部的重大交易及餘額(包括集團內部利潤及未實現利潤或損失)已在編制合併會計報表時予以抵銷。在與聯營公司發生交易時產生的未實現利潤，以本集團所佔聯營公司的權益為限抵減對聯營公司的投資。未實現損失按相似的方法抵銷，但僅以所轉移的資產沒有發生減值為限。

對於本公司和附屬公司的相同交易及情況類似事項，在合併會計報表中採用統一的會計政策。

綜合財務報表附註

44

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

3. 主要會計政策 (續)

(b) 於聯營公司之投資

於聯營公司之投資指本集團擁有其20%到50%之間的投票權或有重大影響力但無控制權之公司並採用權益法入賬。該等股權乃以反映本集團在聯營公司中所佔之資產淨額並包括收購時之商譽於資產負債表中列帳。權益法為在綜合損益表中確認本集團於本年度所佔聯營公司之利潤或損失。

於聯營公司之投資在本公司之資產負債表採用權益法入賬。

(c) 計價貨幣

基於與本公司及其中國附屬公司相關的事件及環境的經濟實質，本公司及其中國附屬公司以人民幣為其計價貨幣。為了合併本公司、其中國附屬公司(以人民幣為計價貨幣)以及中國民航信息網絡股份(香港)有限公司(以港幣為計價貨幣)，中國民航信息網絡股份(香港)有限公司之會計報表按下列附註(d)描述的政策折算。

(d) 外幣

本集團的外幣交易按交易當日適用的匯率換算為人民幣。以外幣結算的貨幣性資產及負債是按資產負債表日的適用匯率換算為人民幣。以外幣結算的非貨幣性資產及負債乃按歷史匯率換算。交易日後因匯率變化發生的匯兌損益均在計算淨利潤時予以確認。

本集團並未在任何呈報期間內簽訂任何對沖合同。

當某個境外公司的業務為本公司業務的組成部分時，將其境外業務交易視同為本公司業務進行折算。在每個資產負債表日外幣計價的貨幣性項目以年終匯率折算，以歷史成本計價的非貨幣性項目以取得日的歷史匯率折算，以公允價值計價的非貨幣性項目以公允價值確定日的匯率折算。收入和費用科目按交易日當日的匯率折算。折算產生的匯兌差異計入當年損益表。

3. 主要會計政策 (續)

(d) 外幣 (續)

若境外子公司在財務、經濟及組織方面是自主的，則在合併時被視為境外實體。其計價貨幣為其當地貨幣。合併的境外子公司的資產負債表項目以年終匯率折算，損益表項目以交易發生日的匯率折算。所有由此產生的匯兌差額計入權益中的外幣報表折算差額科目。

併購境外實體產生的商譽以及由於併購該境外實體對資產和負債的賬面金額所進行的公允價值的調整以交易發生日的實際匯率折算。實質上構成企業對境外實體的投資淨額的那一部分貨幣性項目所形成的匯兌差額，在處置該投資淨額之前，應在合併會計報表中作為權益項目反映，直到對該投資淨額進行處置時為止。用於對企業在境外實體的投資淨額進行套期的外幣負債所形成的匯兌差額直接計入權益中的外幣報表折算差額科目。

在處置境外實體時，與該實體相關的累計匯兌差額應在確認處置損益的同一期間確認為收益或費用。

(e) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備，乃按成本減累計折舊及累計減值虧損後列帳。資產成本包括其購買價格及將其運送至運作地點並達使用狀態而應佔的任何直接費用。在物業、廠房及設備投入使用後發生的費用，例如維修保養和檢修費用，一般於產生該等支出的年度作為費用處理。若有關支出能明確顯示其能增加預計從運用該資產而產生的經濟效益，該支出將被資本化。

物業、廠房和設備的折舊按其估計可使用年限並扣除估計殘值後以直線法計提。物業、廠房和設備估計可使用年限如下：

房屋建築物	20年
計算機系統及軟件	3-11年
汽車	6年
家具、裝置及其他設備	5-9年

當資產被出售或報廢時，其成本和累計折舊均從帳上沖銷，而其相關的處置損益在計算淨利潤時予以反映。

綜合財務報表附註

46

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

3. 主要會計政策 (續)

(e) 物業、廠房及設備 (續)

在建工程指興建中之房屋建築物、待安裝的計算機系統及設備，並按成本值入帳。成本值包括建築工程成本和採購成本，及用作該等資產的借款於興建、安裝及測試期間所產生的借貸成本。當在建工程沒有完工或可投入使用前，並不計提折舊。

(f) 無形資產

無形資產主要包括計算機軟件。

倘若購買新軟件的成本不是相關硬件的一個內在組成部分，購買此新軟件的成本將被資本化及視為無形資產。軟件在2-3年內以直線法攤銷。

為了恢復或維持現有軟件系統最初預期的未來經濟利益流入水平而發生之成本在恢復及維持工作執行的時候確認為費用。

(g) 研究及開發成本

研究及開發支出於產生期間內作為費用列支，惟嚴格遵守以下條件之軟件發展成本除外：

- 軟件獲明確界定，而成本能獨立劃分並準確計量；
- 軟件獲證實技術上可行；
- 軟件將用於出售或內部使用；
- 軟件有潛在市場或證實其內部用途；及
- 具備完成軟件發展所需技術、財務及其他資源。

被資本化之開發成本按其預計可使用年限以直線法攤銷，攤銷期一般不超過五年。截至二零零三年十二月三十一日止年度，由於並未符合上述所有條件，故並無開發成本被資本化(二零零二：零)。

倘資產出現減值情況或以前年度確認之減值虧損不再存在，則已資本化之開發成本的可收回金額將被重新估計。

3. 主要會計政策 (續)

(h) 資產減值

本集團在每個資產負債表日對金融工具進行減值檢查。

如果企業很可能不能按以攤餘成本記錄的貸款、應收款項或持有至到期日投資的合同條款收回所有到期金額，則應在損益表中確認減值或壞賬損失。如果減值或壞賬損失降低，且這種降低客觀上與減記之後發生的事項有聯繫，則金融資產的減記金額應轉回。轉回的金額應記入當期淨損益。但該轉回不應導致該金融資產的賬面金額超過不確認減值情況下的攤餘成本。

如果可供出售的金融資產的收益和損失以前在權益中確認，且存在客觀證據表明該資產已減值，那麼，已在權益中確認的累積淨損益額也應從權益中轉出，並計入當期淨損益。重新計量至公允價值的債務性工具的可收回金額，指按類似金融資產的現行市場利率折現的預期未來現金流量的現值。如果減值損失降低，且這種降低客觀上與減記之後發生的事項有聯繫，則金融資產的減記金額應轉回。該轉回的金額應記入淨損益。

倘任何事件或情況改變顯示物業、廠房、設備、無形資產及對附屬公司及聯營公司的投資的帳面值不能收回，則對該項資產進行減值檢查。倘一項資產的帳面值超越其可收回金額，以成本列帳的物業、廠房、機器設備項目、無形資產及對附屬公司及聯營公司的投資的減值虧損被列作支出。可收回金額為一項資產的淨銷售價及使用價值中的較高者。淨銷售價為於公允交易中出售一項資產可取得的金額，而使用價值則為持續使用一項資產及於其使用壽命終結時出售預期產生之估計未來現金之現值。可收回金額乃就個別資產作出估計，或倘不可能，則就與該資產相關的現金產生單位而作出估計。

倘顯示就資產確認的減值虧損不再存在或減少，則過往年度所確認的減值虧損將被沖回。該沖回將列為收入。然而，由於資產減值損失的轉回而增加後的資產帳面金額，不應高於資產以前年度沒有確認減值損失時的帳面金額(減去攤銷或折舊)。

3. 主要會計政策 (續)

(i) 投資

本集團投資劃分為以下幾類：持有至到期日的，為交易而持有的以及可供出售的投資。持有至到期日的投資指具有固定或可確定金額和固定期限，且企業明確打算並能夠持有至到期日的投資(本公司源生的貸款和應收款項不包括在內)。為交易而持有的投資指主要為了從短期價格波動中獲利而購置的投資。其他所有投資，除企業源生的貸款和應收款項外，均為可供出售的投資。

持有至到期日的投資記錄為非流動資產，除非該投資將於資產負債表日後一年內到期。為交易而持有的投資記錄為流動資產。如果管理層計劃於資產負債表日後一年內變現持有的可供出售的投資，則該投資記錄為流動資產。

所有投資的購買及出售均於交易日確認，交易日是指集團承諾購買或出售該資產的日期。

當投資初始確認時，本公司應以其成本進行計量，即包括交易成本在內的所支付對價的公允價值。

可供出售的及為交易而持有的投資在初始確認後，以資產負債表日市場價值為基礎確認的公允價值計量，交易成本無需扣除。

計算可供出售的投資的公允價值的損益在該投資被出售或處置之前，或在該投資發生減值之前，通過股東權益中的公允價值儲備直接在權益中確認。被出售或處置、或發生減值時，以前在權益中確認的累積收益或損失應計入當期淨損益。

為交易而持有的投資價值變動記錄為財務費用或收入。

持有至到期日的投資以實際利率法，按攤餘成本計價。

(j) 金融工具

資產負債表日的金融資產及金融負債主要包括現金及現金等價物、短期銀行存款、應收帳款、預付帳款、應收聯營公司及關聯方款、國債、其他長期資產、應付帳款及應付關聯方款。對這些主要項目之確認及計量的重要會計政策已在會計政策中披露。

金融工具按照合同的實質分為負債或權益。與被劃分為負債類的金融工具有關的利息、股息、收益及損失計入費用或收入。向權益類的金融工具的所有者的分配則直接計入權益。當本公司及本集團有法定權利並有意將金融工具以淨值為基礎進行結算或同時把金融資產變現和把金融負債結算時，金融工具可予以抵銷。

3. 主要會計政策 (續)

(k) 經營租賃

與資產擁有權有關之大部分收益及風險由出租人享有或承擔的租賃均視為經營租賃。經營租賃的租金支出在租賃期間內以直線法列作費用。

(l) 存貨

存貨主要包括銷售設備、零件及耗材，以成本和可變現淨值孰低法入帳。成本以先進先出法計算，包括所有的採購成本及將存貨運送至現時地點和狀態所發生的其他成本。可變現淨值按預計正常銷售價格減預計的完工成本和必要銷售成本來確定。

(m) 應收帳款及壞帳準備

應收帳款按照實際發生額入賬，並採用備抵法依據對應收帳款的回收可能性作出具體評估後計提壞帳準備；計提的方法為對於回收有困難的應收帳款，結合實際情況和經驗計提專項壞帳準備，對於其餘的應收帳款按賬齡分析法以下列比例計提一般壞帳準備：

賬齡	壞帳準備計提比例
7-12個月	25%
1-2年以內	50%
2年以上	100%

(n) 現金及現金等價物

現金及現金等價物以原值列示於資產負債表內。

現金指手頭持有之現金及存放於銀行或其他金融機構並可按要求取回之存款。

現金等價物指短期且流動性高的投資，原本限期不超過三個月可隨時轉換為可知金額的現金，無重大價值變動風險者。

綜合財務報表附註

50

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

3. 主要會計政策 (續)

(o) 稅項

本集團(除中國民航信息網絡股份(香港)有限公司之外)之稅項乃按適用於中國企業之稅法及規則徵收。本集團乃按其以法定財務報告之基準，並以就稅項而言毋須課稅之收入及不可抵稅之支出項目作出調整後的利潤計提中國企業所得稅。

中國民航信息網絡股份(香港)有限公司以預計在本年度內源自香港境內的利潤計提利得稅。

遞延稅項按負債法就資產負債表中資產或負債其帳面值與其各自稅基之間暫時性差額進行準備。在確定遞延稅項時採用現行稅率。資產或負債之稅基乃該資產或負債就稅項而言之款項。遞延稅項按現行稅率確定。遞延稅項負債之確認按所有應課稅暫時性差額計算。遞延稅項資產就所有暫時性可扣除差額予以確認，但僅限於估計將來可實現之應課稅盈利能使暫時性可扣稅差額沖回之稅項額。

其他稅項負債根據中國政府當局頒佈之規定而作出準備。

(p) 退休福利計劃

固定供款的退休福利金計劃的退休金費用之固定供款乃於發生當年記為費用。

(q) 準備

僅在本集團因過往事件而導致現有債務責任(法定或推定)及包括經濟利益的資源流出可能(即有較大的可能性)將需要用以清償該債務責任，以及債務責任的金額可被可靠估計的情況下，準備方被確認。準備於各結算日復核及調整以反映現時的最佳估計。倘貨幣時間價值的影響十分重大，準備的金額為預期需要用以清償債務責任的開支的現值。當使用折扣的時候，反映此時間段的準備增加部分被確認為利息費用。

3. 主要會計政策 (續)

(r) 收入確認

收入在有關交易之經濟利益可以流入本集團且其收入及已發生或將發生的相關成本可以可靠地計量時予以確認，以扣除銷售折扣後的淨額列示。其具體基準如下：

- 電子旅遊分銷服務之收入於提供服務時予以確認；
- 機場旅客處理服務收入於提供服務時予以確認；
- 數據網絡服務之收入於提供服務時確認；
- 設備銷售收入於重大風險及貨物所有權轉於買方時予以確認；
- 當項目完成程度可以可靠的估計時，與設備安裝項目相關的收入根據項目的完成程度加以確認。項目的完成程度根據已發生的成本佔項目估計總成本的比例加以確定。當提供勞務的交易結果不能可靠估計時，收入的確認只限於已經確認可獲補償成本的金額。當履行合同很可能產生損失時，將估計的全部最終損失確認為成本；及
- 銀行或其他金融機構存款之利息收入按權責發生制基準予以確認。

綜合財務報表附註

52

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

4. 收入

收入基本包括本集團因就使用其電子旅遊分銷，機場旅客處理及數據網絡等業務而收取的費用，上述系統提供機位控制及出售、實時值機、航班配載服務及數據通訊服務。

此等收費主要按照中國民用航空總局及中國其他有關部門決定的條款而厘定。此等收費大部分來自重組後成為本公司股東的客戶。

- (1) 電子旅遊分銷服務乃由本集團的供應控制系統及計算機訂座系統提供，上述系統為航空公司及旅行社提供實時機位元控制及航班訂座資料。
- (2) 機場旅客處理服務乃由本集團的機場旅客處理系統提供，該系統為位於中國及若干海外城市的航空公司及機場提供值機、登機、行李控制、飛機航線及航班配載服務。
- (3) 本集團就使用其數據網絡向航空公司、機場及旅行社收取費用。
- (4) 本集團亦向航空公司、機場及旅行社出售使用本集團系統所需的設備。

5. 除稅前利潤

除稅前利潤已扣除及計入下列各項：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
已扣除：		
折舊	141,904	130,298
攤銷	7,262	7,075
出售物業、廠房及設備的虧損	1,651	5,133
經營租賃支出	42,870	37,109
計提(沖銷)壞帳準備	2,377	2,981
存貨銷售成本	13,561	9,551
定額供款退休金計劃的供款	3,320	1,113
核數師酬金	1,444	1,467
住房公積金供款	3,123	1,968
研究與開發費用	78,427	68,314
已計入：		
利息收入	(33,213)	(42,081)
匯兌收益	(1,839)	(252)

6. 董事、高級行政人員及監事的酬金

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
執行董事酬金	—	—
非執行董事酬金	—	—
監事酬金	—	—
執行董事其他酬金		
— 基本工資及津貼	231	337
— 花紅	1,647	1,202
— 退休金	28	40
非執行董事其他酬金	—	—
監事其他酬金	963	725
合計	2,869	2,304

於有關期間，概無任何董事放棄或同意放棄任何酬金。

支付給五位最高薪的人員(主要為高級行政人員)的詳細金額如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
基本工資及津貼	324	341
花紅	1,678	1,202
退休金	40	40
	2,042	1,583
董事人數	3	4
員工人數	2	1
	5	5

截至二零零三年十二月三十一日止年度，每個董事(包括五位最高薪員工)的年度酬金均介乎人民幣零元至一百萬元(二零零二：人民幣零元至一百萬元)。

截至二零零三年十二月三十一日止年度，五個最高薪酬的人員(包括董事和員工)均未獲酬金以作為加入本公司的獎勵或離開公司的損失補償(二零零二：零)。

綜合財務報表附註

54

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

7. 退休福利

所有本集團的全職員工均可享受政府制訂的退休計劃。根據該計劃，退休員工每年可領取相當於他們退休時基本工資的退休金。這些退休金由中國政府負責支付。本集團於截至二零零三年十二月三十一日止年度，按員工基本工資的19%（二零零二：16%）向國家資助的退休計劃供款。本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度所支付的退休供款為人民幣3,319,000元（二零零二：人民幣1,113,000元）。根據該計劃，本集團除提取退休金供款外，並無其他任何支付退休福利的義務。

8. 住房公積金

所有本集團的全職員工有權參加一個國家資助的住房公積金計劃。本集團可用此等公積金建造員工住房，員工可用公積金購買房屋或於退休時一次性支取。本集團每年按職工基本工資的固定百分比向政府資助的住房公積金供款。截至二零零三年十二月三十一日止年度，本集團對住房公積金支付的供款分別約為人民幣3,122,000元（二零零二：人民幣1,968,000元）。

二零零三年僱員平均人數為1,416人（二零零二：1,170人）。

9. 稅項

所得稅

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
中國企業所得稅—即期	23,552	2,690
香港利得稅—即期	(460)	459
遞延稅項	—	—
	23,092	3,149

根據中國所得稅法，本公司須繳付按照中國企業適用的會計原則及財務條例編制的本公司法定帳目所載應課稅收入的33%作為企業所得稅。然而，本公司已於二零零零年十月在中關村海淀科技園區註冊成立為新技術企業，並得到了海淀區國家稅務局（(2000)海國稅二所字第19號）的批准，享受自二零零三年一月一日至二零零五年十二月三十一日止期間內減按7.5%徵收企業所得稅的稅收優惠。

本公司的附屬公司享有介於0至33%不同程度的優惠稅率。這些附屬公司或位於經濟特區（海南凱亞、深圳凱亞），適用稅率為15%；或被認為高新技術企業（重慶凱亞），適用稅率為本15%；或位於國家西部（新疆凱亞），享受0%的優惠稅率。此外，該等附屬公司於開業起數年內有權享有若干稅項減免。

9. 稅項 (續)

所得稅 (續)

於二零零三年度及二零零二年度除稅前利潤適用之中國法定33%企業所得稅稅率與綜合損益表中的實際稅率間之差異調節如下：

	二零零三年	二零零二年
法定稅率	33%	33.0%
適用於本公司的優惠稅率的影響	(23)%	(31.8)%
適用於若干附屬公司的優惠稅率的影響	(2)%	(0.5)%
實際所得稅稅率	8%	0.7%

於資產負債表日並無未提取遞延稅項準備的重大暫時性差異。

適用於本公司的免稅優惠以及適用於若干附屬公司的優惠稅率的影響如下：

	二零零三年	二零零二年
總金額(人民幣千元)	70,902	148,604
每股影響(人民幣元)	0.08	0.17

然而，構成本集團的各公司所取得的稅收優惠，包括本公司的上述自二零零三年一月一日至二零零五年十二月三十一日止期間內減按7.5%徵收企業所得稅的稅收優惠，有可能受到更高權力機關的審核。若本集團不能享受上述所得稅優惠，則可能會產生額外所得稅費用。

營業稅

本集團下列服務收入須交納營業稅：

電子旅遊分銷、機場旅客處理、數據網絡服務	3%
培訓、技術支持服務、租金及其他	5%

綜合財務報表附註

56

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

9. 稅項 (續)

增值稅

本集團的設備銷售業務適用增值稅。本公司及本公司的一個附屬公司("天信達")經稅務機關認定為增值稅一般納稅人，本公司的其他附屬公司被認定為增值稅小規模納稅人。增值稅一般納稅人的適用稅率為17%，增值稅小規模納稅人適用的稅率為4% - 6%。

增值稅一般納稅人用於銷售之設備所支付的增值稅，可用於抵扣出售時的應付增值稅。

增值稅額為當期銷項稅額抵減可以抵扣的進項稅額後的餘額。

10. 每股盈利

截至二零零三年十二月三十一止年度的每股盈利是通過將淨利潤人民幣242,541,000元，除以發行在外的加權平均普通股股數888,157,500股計算得出(二零零二：將淨利潤人民幣453,227,000元除以發行在外的加權平均普通股股數888,157,500股)。

截至二零零二年及二零零三年十二月三十一日止年度並無已發行可能具有潛在攤薄效應的普通股。

11. 股息

在二零零三年三月十四日股東年會上通過了派發二零零二年末期股息每股人民幣0.192元，合共人民幣170,526,240元。該股息已計入二零零三年度股東權益並列作留存收益的分配。

董事會建議派發截至二零零三年十二月三十一日止年度股利，每股人民幣0.102元，共計人民幣90,592,000元。建議派發的股利及建議提取的任意公積金有待下一次股東大會的批准並將被列示於截至二零零四年十二月三十一日止年度本集團的會計報表中。在派發此股利後，於二零零三年十二月三十一日止之可供分配之利潤約為人民幣202,137,000元(二零零二：人民幣156,434,000元)。

	二零零三年	二零零二年
年終後建議派發的股利		
建議末期股利(人民幣千元)	90,592	170,526
每股股利(人民幣元)	0.102	0.192

12. 物業，廠房及設備，淨值

於十二月三十一日，物業、廠房及設備包括：

集團：

	房屋 建築物	計算機系統 及軟件	汽車	家具、裝置 及其他設備	在建工程	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
原值						
二零零二年年初餘額	12,495	927,635	14,870	13,346	981	969,327
購置	2,611	55,134	5,579	1,280	7,967	72,571
處置	(15)	(118,815)	—	(405)	(25)	(119,260)
二零零二年年末餘額	15,091	863,954	20,449	14,221	8,923	922,638
購置	4,011	306,821	4,874	5,646	26,895	348,247
在建工程轉入	29,903	—	—	—	(29,903)	—
處置	—	(44,056)	(858)	(229)	—	(45,143)
二零零三年年末餘額	49,005	1,126,719	24,465	19,638	5,915	1,225,742
累計折舊						
二零零二年年初餘額	(1,704)	(552,260)	(7,435)	(3,931)	—	(565,330)
本年度折舊	(773)	(126,493)	(2,203)	(829)	—	(130,298)
處置後撥回	—	113,301	—	321	—	113,622
二零零二年年末餘額	(2,477)	(565,452)	(9,638)	(4,439)	—	(582,006)
本年度折舊	(1,333)	(133,491)	(2,904)	(4,176)	—	(141,904)
處置後撥回	—	42,657	731	134	—	43,522
二零零三年年末餘額	(3,810)	(656,286)	(11,811)	(8,481)	—	(680,388)
淨值						
二零零二年年末餘額	12,614	298,502	10,811	9,782	8,923	340,632
二零零三年年末餘額	45,195	470,433	12,654	11,157	5,915	545,354

綜合財務報表附註

58

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

12. 物業，廠房及設備，淨值

公司：

	房屋 建築物	計算機系統 及軟件	汽車	家具、裝置 及其他設備	在建工程	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
原值						
二零零二年年初餘額	1,532	905,956	10,269	9,915	720	928,392
購置	752	49,629	1,927	982	720	54,010
處置	—	(113,792)	—	(261)	—	(114,053)
二零零二年年末餘額	2,284	841,793	12,196	10,636	1,440	868,349
購置	3,136	306,336	3,089	3,866	1,440	317,867
在建工程轉入	24,678	—	—	—	—	24,678
處置	—	(42,180)	(804)	(146)	—	(43,130)
二零零三年年末餘額	30,098	1,105,949	14,481	14,356	2,880	1,167,764
累計折舊						
二零零二年年初餘額	(21)	(537,524)	(4,963)	(2,649)	—	(545,157)
本年度折舊	(97)	(122,718)	(1,447)	(850)	—	(125,112)
處置後撥回	—	109,083	—	312	—	109,395
二零零二年年末餘額	(118)	(551,159)	(6,410)	(3,187)	—	(560,874)
本年度折舊	(384)	(131,330)	(1,745)	(2,445)	—	(135,904)
處置後撥回	—	40,851	679	121	—	41,651
二零零三年年末餘額	(502)	(641,638)	(7,476)	(5,511)	—	(655,127)
淨值						
二零零二年年末餘額	2,166	290,634	5,786	7,449	1,440	307,475
二零零三年年末餘額	29,596	464,311	7,005	8,845	2,880	512,637

13. 無形資產，淨值

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
原值				
年初餘額	19,531	17,596	16,701	15,053
購買	9,257	1,935	8,181	1,648
年末餘額	28,788	19,531	24,882	16,701
累計攤銷				
年初餘額	(10,433)	(3,358)	(9,408)	(2,855)
本年攤銷	(7,262)	(7,075)	(6,658)	(6,553)
年末餘額	(17,695)	(10,433)	(16,066)	(9,408)
淨值				
年末餘額	11,093	9,098	8,816	7,293

本集團及本公司的無形資產為所購買的電腦軟體。

14. 於附屬公司的投資

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應佔附屬公司淨資產	—	—	64,264	55,771

本公司的附屬公司見附註1。

15. 於聯營公司的投資

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應佔聯營公司淨資產	36,327	23,646	36,327	23,646

本集團及本公司的聯營公司見附註1。

綜合財務報表附註

60

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

16. 其他長期投資

於十二月三十一日，本公司和本集團有下列持有至到期日投資：

	利率和期限	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
國債	年利率3%，於二零零八年十二月到期	100,000	100,000

17. 其他長期資產

於十二月三十一日，本公司及本集團的其他長期資產為房租押金及其它長期資產：

18. 存貨

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
待售設備	2,587	1,637	405	505
備件	83	347	80	80
其他	59	34	26	26
合計	2,729	2,018	511	611
減：準備	94	—	—	—
	2,635	2,018	511	611

於二零零三及二零零二年十二月三十一日，有帳面價值為零的存貨是按可變現淨值列帳。

於二零零三及二零零二年十二月三十一日，集團均無作為借款抵押物的存貨。

19. 應收帳款

於十二月三十一日，應收帳款包括：

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應收帳款	21,820	9,043	15,163	10,654
壞帳準備	(3,468)	(4,596)	(10,845)	(3,944)
應收帳款，淨值	18,352	4,447	4,318	6,710

收款期限一般為提供服務後六個月內。

應收帳款的帳齡分析如下：

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
六個月內	14,809	3,811	11,027	5,422
六個月至一年	1,907	651	550	651
一年至二年	2,896	1,599	2,228	1,599
二年至三年	325	1,078	325	1,078
三年以上	1,883	1,904	1,033	1,904
	21,820	9,043	15,163	10,654

20. 預付款項及其他流動資產

於十二月三十一日，預付款項及其他流動資產包括：

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
預付款項	4,774	5,165	3,504	4,088
其他流動資產	27,231	25,661	24,114	22,260
合計	32,005	30,826	27,618	26,348

綜合財務報表附註

62

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

21. 短期銀行存款

短期銀行存款的加權平均年利率為 2.33% (二零零二：2.39%)，平均存期為550天(二零零二：404天)。

22. 現金及現金等價物

於十二月三十一日，現金及現金等價物包括：

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
現金				
人民幣	216	223	106	139
以港幣計價	30	55	—	—
以美元計價	68	88	—	—
以英鎊計價	13	11	—	—
以歐元計價	20	17	—	—
	347	394	106	139
活期存款				
人民幣	1,557,464	1,319,654	1,499,081	1,283,045
以美元計價	426,702	181,426	369,685	112,635
以港幣計價	49,666	391,126	36,705	383,010
以日元計價	773	822	—	—
	2,034,605	1,893,028	1,905,471	1,778,690
現金及現金等價物合計	2,034,952	1,893,422	1,905,577	1,778,829

23. 應付帳款及預提費用

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應付帳款	112,017	49,924	99,926	48,229
預提離港技術延伸費	103,668	68,052	110,672	74,560
預提員工技術獎金	54,264	41,647	52,394	41,647
預提租金	—	208	—	—
預提技術支持費	14,117	8,093	13,685	8,093
預提網絡使用費	55,562	7,112	50,677	5,243
其他預提費用	26,433	18,008	24,628	9,797
	366,061	193,044	351,982	187,569

於二零零三年十二月三十一日，以上餘額中有人民幣128,490,283元(二零零二：人民幣43,860,287元)是以美元計價的。

應付帳款帳齡分析如下：

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
六個月以內	69,762	15,609	60,366	14,428
六個月至一年	3,737	328	1,045	13
一年至二年	13,505	33,987	13,502	33,788
二年至三年	25,013	—	25,013	—
應付帳款合計	112,017	49,924	99,926	48,229
預提費用	254,044	143,120	252,056	139,340
	366,061	193,044	351,982	187,569

綜合財務報表附註

64

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

24. 應交稅金

	集團		公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應交企業所得稅	5,343	1,425	3,371	—
應交營業稅	14,604	10,169	12,681	9,478
應交增值稅	(190)	62	(191)	50
其他	5,089	1,484	4,687	1,229
	24,846	13,140	20,548	10,757

25. 實收資本

於二零零三年十二月三十一日的實收資本為本公司註冊成立時所發行的577,303,500股內資股及本公司於二零零一年二月發行的310,854,000股H股。

	二零零三年 股數 千股	二零零三年 金額 人民幣千元
法定：		
每股面值人民幣1元的內資股	577,304	577,304
每股面值人民幣1元的H股	310,854	310,854
合計	888,158	888,158
已發行及繳足：		
每股面值人民幣1元的內資股	577,304	577,304
每股面值人民幣1元的H股	310,854	310,854
合計	888,158	888,158

26. 儲備

	資本公積 人民幣千元	法定盈餘 公積金 人民幣千元	法定 公益金 人民幣千元	任意盈餘 公積金 人民幣千元	合計 人民幣千元
集團					
2002年1月1日	1,194,956	55,216	44,842	—	1,295,014
留存收益轉入	—	42,889	42,888	72,883	158,660
2002年12月31日	1,194,956	98,105	87,730	72,883	1,453,674
留存收益轉入	—	23,080	23,081	84,982	131,143
2003年12月31日	1,194,956	121,185	110,811	157,865	1,584,817
公司					
2002年1月1日	1,194,956	55,216	44,842	—	1,295,014
留存收益轉入	—	42,491	42,491	72,883	157,865
2002年12月31日	1,194,956	97,707	87,333	72,883	1,452,879
留存收益轉入	—	22,716	22,716	84,982	130,414
2003年12月31日	1,194,956	120,423	110,049	157,865	1,583,293

27. 利潤分配

根據本公司的公司章程，本公司每年可分派利潤將按：(a)中國企業適用的會計原則及財務條例（「企業會計準則」），及(b)國際財務報告準則所確定之利潤兩者中之較低者為基準。

根據本公司的公司章程，除所得稅及少數股東權益後的可供分配淨利潤按提取以下儲備後確定：

- (i) 彌補以前年度累計虧損(如有)；
- (ii) 根據中國公認會計準則確定的稅後利潤按10%提取法定公積金，直至該等公積金累計餘額達到本公司註冊資本的50%，倘股東周年大會上通過決議案批准及法定公積金的餘額不少於新註冊股本的25%，法定公積金可轉增資本；及

綜合財務報表附註

66

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

27. 利潤分配 (續)

(iii) 根據中國公認會計準則確定的稅後利潤按董事會的決定提取5%至10%的法定公益金，此項公益金只可用作員工集體性的福利支出。

在二零零三年三月十四日股東周年大會上通過分配利潤提取人民幣84,982,000元的任意盈餘公積金。該金額已計入二零零三年股東權益並列作留存收益的分配。

對於截至二零零三年十二月三十一日止年度，董事會建議分別按照中國公認會計準則編制的本公司法定會計報表的淨利潤的10%，10%及20%（二零零二年各為10%，10%及20%）提取法定公積金，法定公益金及任意公積金，計人民幣22,716,000元，人民幣22,716,000元及人民幣45,432,000元（二零零二：人民幣42,491,000元，人民幣42,491,000元及人民幣84,982,000元）。

對於截至二零零三年十二月三十一日止年度提取人民幣45,432,000元（稅後淨利潤的20%）的任意公積金一事，需在下一次股東大會上經股東批准。根據修訂後的國際會計準則第十條，「資產負債表日後事項」，二零零三年十二月三十一日後建議提取的任意公積金將被列示於截止二零零四年十二月三十一日止年度本集團的會計報表中。

在經上述利潤分配後，本公司可供分配之淨利潤將根據中國公認會計準則及國際會計準則所確定之金額兩者中較低者確定。於二零零三年十二月三十一日，可供分配之淨利潤約為人民幣292,729,000元（二零零二：人民幣326,960,000元）。

計入本公司會計報表的股東應佔利潤為人民幣236,678,000元（2002年：人民幣450,744,000元）。

28. 經營活動之現金流量

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
除稅及少數股東權益前利潤	272,345	459,860
就下列各項調整：		
折舊及攤銷	149,166	137,373
出售物業、廠房及設備虧損	1,651	5,133
計提(沖銷)壞帳準備	2,377	2,981
應佔聯營公司收益	(11,445)	(14,255)
經營資金改變前之經營利潤	414,094	591,092
流動資產(增加)減少：		
應收帳款	(16,282)	7,409
存貨	(617)	749
預付款項及其他流動資產	(824)	(12,323)
應收聯營及關聯方款	52,065	32,215
流動負債增加(減少)：		
應付帳款及預提費用	119,248	26,437
遞延收益	1,837	(3,180)
應付關聯方款	(10,314)	(15,541)
應交稅金	11,705	(1,235)
經營活動提供之現金	570,912	625,623

29. 金融工具

金融風險管理

本集團承受由利率及匯率變動所帶來的市場風險。本集團未運用任何衍生的金融工具來進行金融風險管理。

公允價值

本集團的金融工具主要包括現金及現金等價物、短期銀行存款、應收帳款、預付帳款、應收聯營公司及關聯方款項、國債、其他長期資產、應付帳款以及應付關聯方款項。

由於本集團金融工具的屆滿期較短，故除國債及其他長期資產以外的金融工具的帳面金額於二零零三年十二月三十一日約為其公允價值。

國債及其他長期資產的帳面金額約等於公允價值。

綜合財務報表附註

68

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

29. 金融工具 (續)

信貸風險

本集團的信貸風險為現金及現金等價物、短期銀行存款、應收帳款、預付帳款、應收聯營公司款項及關聯方款項及國債的餘額總額。倘其他人士未能履行其對於該等金融工具的責任，則於二零零三年十二月三十一日的最高信貸風險約為人民幣2,749百萬元(二零零二：人民幣2,678百萬元)。

金融工具的另一方主要包括中國的國有銀行及眾多航空公司及旅行社。本集團預計，任何另一方不會不履行其責任。該等實體對本集團有信貸集中的風險。

外幣風險

本集團承受有關資本開支的外匯風險，因佔其大部分資本性支出的進口設備乃以美元購買。在中國現行的外匯制度下，除已持有之外幣現金及現金等價物外，本集團不能有效對沖外匯風險。人民幣兌外幣的匯率波動對本集團的經營業績可能帶來影響。

30. 分部報表

本集團僅於一個行業內經營業務－在中國提供電子旅遊分銷、機場旅客處理、數據網絡等服務。本集團營運的最高決策人被視為本集團的總經理。總經理審閱的資料與合併損益表所載資料一致。本集團截至二零零三年及二零零二年十二月三十一日止年度並無編制任何分部損益表。同時，由於本集團的收入主要來自中國，其資產亦位於中國，本集團僅於一個地域內經營業務。因此，本報表並無呈列任何地域分部數據。

31. 承諾事項

(a) 資本性支出承諾

於十二月三十一日，本集團有以下資本性支出承諾：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
已授權且訂約		
— 計算機系統	1,208	19,858
已授權但未訂約		
— 計算機系統	322,000	—
合計	323,208	19,858

上文所述的資本承諾主要與購買及安裝新一代電子旅遊分銷系統相關。

於二零零三年十二月三十一日上述資本承諾中沒有以美元計價(二零零二：2.3百萬元)。

(b) 經營租賃承諾

於十二月三十一日，本集團有以下經營租賃承諾：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
一年內	36,483	32,045
一年後但五年內	126,001	120,469
五年後	50,509	80,627
合計	212,993	233,141

(c) 設備維護費及技術支持費承諾

於二零零三年十二月三十一日，本集團的設備維護和技術支持費用承諾總金額約為人民幣8.3百萬元(二零零二：5.0百萬元)。

綜合財務報表附註

70

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

32. 關聯公司交易

倘一方能夠直接或間接地控制另一方，或有能力對另一方的財務及經營決策施加重大影響，則所涉及之各方為關聯公司。倘有關各方均受同一控制或同一重大影響，則此等各方亦視為關聯公司。

下文為本集團與關聯公司進行的重大經常關聯交易概要。

(1) 關聯公司

本公司及本集團的主要關聯公司如下：

公司名稱	與本公司關係
中國民航信息集團公司	本公司股東
中國南方航空集團公司	本公司股東
中國東方航空集團公司	本公司股東
中國國際航空公司	本公司股東
中國北方航空公司	本公司股東
中國東方航空西北公司	本公司股東
中國東方航空雲南公司	本公司股東
新疆航空公司	本公司股東
中國航空總公司	本公司股東
廈門航空有限公司	本公司股東
海南航空股份有限公司	本公司股東
中國航空集團公司	本公司部分股東的母公司

(2) 關聯公司交易

本集團重大關聯公司交易如下：

- (i) 電子旅遊分銷、機場旅客處理、數據網絡等服務的收入，上述服務的價格乃參照民航總局訂立的計價準則(如適用)再經與關聯公司協商後厘定。

公司名稱	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
中國南方航空集團公司(a)	127,952	171,936
中國東方航空集團公司(b)	118,342	117,247
中國航空集團公司(c)	114,893	120,391
海南航空股份有限公司	59,986	54,046
廈門航空有限公司	54,167	42,267

32. 關聯公司交易 (續)

(2) 關聯公司交易 (續)

- (a) 為本集團與中國南方航空集團公司全資或控股之附屬公司(中國北方航空公司、新疆航空公司、中國南方航空股份有限公司等)之間的交易額；
- (b) 為本集團與中國東方航空集團公司全資或控股之附屬公司(中國西北航空公司、雲南航空公司、中國東方航空股份有限公司等)之間的交易額；
- (c) 為本集團與中國航空集團公司全資或控股之附屬公司(中國國際航空公司、中國航空總公司等)之間的交易額。

董事會認為，此等交易是在正常業務中與關聯公司進行的。

- (ii) 自中國民航信息集團公司租用物業

截至二零零三年十二月三十一日止年度，向中國民航信息集團公司租用物業的經營租賃支出約為人民幣30,807,105元(二零零二：人民幣30,117,000元)。樓宇經營租賃的租金乃按照與中國民航信息集團公司協定的費率再參考市值租金而厘定。

(3) 關聯公司的餘額

關聯公司的餘額主要包括應收關聯方款項：

公司名稱		集團		公司	
		二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
中國南方航空集團公司	(a)	7,294	12,793	4,575	10,667
中國東方航空集團公司	(b)	22,136	41,739	20,301	37,070
中國航空集團公司	(c)	24,053	41,502	21,615	41,502
深圳航空公司		9,314	1,221	8,131	1,221

綜合財務報表附註

72

(除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

32. 關聯公司交易 (續)

(3) 關聯公司的餘額 (續)

- (a) 為本集團與中國南方航空集團公司全資或控股之附屬公司(中國北方航空公司、新疆航空公司、中國南方航空股份有限公司等)之間的往來餘額；
- (b) 為本集團與中國東方航空集團公司全資或控股之附屬公司包括(中國西北航空公司、雲南航空公司、中國東方航空股份有限公司等)之間的往來餘額；
- (c) 為本集團與中國航空集團公司及其全資控股之附屬公司包括(中國國際航空公司、中國航空總公司等)之間的往來餘額。

與關聯公司的往來餘額為無抵押、免息及一般須於六個月內償還。

關聯公司的餘額主要來自上文所述的關聯公司交易。

33. 最終控股公司

本公司董事認為於中國境內成立的中國民航信息集團公司為本公司的最終控股公司。

34. 會計報表的批准

此會計報表於二零零四年三月十一日得到董事會的批准。